

沙門空海

大唐鬼宴（卷之四）

不空



巨梦枕摸

著

徐秀娥 译
茂吕美耶 监修



漫遊者出版

沙門空海



大唐鬼宴 卷之四

不空

〔巨〕梦枕獯

著

徐秀娥 译
茂吕美耶 监修



◎ 百家出版社

本书是经过长期艰苦构思而生的，相对于《阴阳师》，我在本书中耗费的精力要大得多。用一个不太形象的比喻而言：如果说安倍晴明是凡人的化身，那么空海就是我本人的真实写照。

——梦枕獯

(2004年接受记者桦山美夏采访所言)

目 次

【卷之四】



中文版序	1
主要登场人物	3
参考地图	5
第三十三章 敦煌幻术师	7
第三十四章 荔枝	69
第三十五章 温泉宫	91
第三十六章 宴之客	119
第三十七章 恸哭之旅	171
第三十八章 宴会始末	237
终卷之章 长安曼陀罗	275
转章 风不停歇	323
后记	336
附录 空海之诗	341

空海和大唐

【中文版序】

夢枕獏

空海这个和尚，要是日本这一国土所产、最早的一位“世界人”也无不可。

“弘法大师”这一别名同为世人所熟知。

公元七七四年出生于赞岐，八〇四年渡海入唐，抵达长安，跟着青龙寺惠果和尚学习密教，返回日本后，创建密教真言宗。

要是日本最伟大的宗教家，实在也无不可啊！

当时，他已自学完成传入日本的部分密教（杂密），因此也有人认为，空海入唐之前，对于密教早已大略了然于心了。

他的唐语说得有如唐人般流利。

这也算是一种天才吧！

空海入唐之时，长安有如即将掉落的果实。

就像即将从树上掉落的果实那样的成熟。

《沙门空海之大唐鬼宴》，就是以这个时期的空海为主角而写成的小说。

事实上，空海停留长安之际，曾历经两次皇帝更迭。

这部小说，就是有关空海解开皇帝死亡秘密的故事。



中文版序

与此同时，在长安，还有一位在日本享得大名的诗人白乐天，也就是白居易。

这位白乐天，写出有名的《长恨歌》，也是在这个时候。

《长恨歌》叙述唐玄宗和杨贵妃之间的凄美恋情。平安时代起，这首诗就广为日本人所知悉。

《沙门空海之大唐鬼宴》，也谈到了这首诗是在何种背景之下完成的。

这个时期，长安约有一百万人口。其中，大约有一万是外国人。

既有聂斯脱利派（景教）的基督教徒，也有伊斯兰教徒。琐罗亚斯德教、摩尼教也都流传进来了。

在长安，有专为各种宗教信仰的人所兴建的各式各样寺院，各种信仰也都获得官方保护。

从世界史角度来看，真可说是一个具有优质文化的城市。

深奥的大陆文化，就在长安这个城市开花结果。

对空海而言，无疑地，这个城市远比日本这个国家有趣多了。

与其返回日本，空海毋宁更想留在这一大唐首都吧！

每当我想起空海这一人物时，总觉得他为何不留在此时此刻的大唐，真是不可思议的事情。

当时世界上最大的城市，长安。

呼吸着自由空气的空海，又将如何跟那些使出玄术、妖法的魔道士有所牵扯纠缠呢？就请大家密切期待，欢心享读吧！



《沙门空海之大唐鬼宴》主要登场人物

—— 德宗~顺宗时代 ——

空海：为求密宗大法而入唐的年轻日本修行僧。

橘逸势：以遣唐使身份赴长安的日本儒生，空海的好友。

丹翁：道士。经常出没于空海四周，并给予意见。

刘云樵：金吾卫卫士，家中出现妖猫，妻子为妖所夺。

徐文强：骊山下的农民，因在棉花田里听到谜般的细语，而引发怪异事件。

张彦高：金吾卫卫士，徐文强的好友。

大猴：出生于天竺的巨汉，空海的佣人。

玉莲：胡玉楼的妓女。

丽香：雅风楼的妓女。

马哈缅甸：波斯商人。多丽丝纳、都露顺谷丽、谷丽缇肯三姊妹的父亲。

惠果：青龙寺老师父。

凤鸣：青龙寺僧人，来自西藏。

安萨宝：祇教寺住持。

白居易：即白居易，大诗人，以玄宗和杨贵妃的关系为题材，写下名诗《长恨歌》。

王叔文：顺宗朝宰相。

柳宗元：王叔文的同党，中唐之代表文人。

韩愈：柳宗元同僚，亦为中唐之代表文人。

子英：柳宗元属下。



赤：柳宗元属下。

周明德：方士，督鲁治手下。

督鲁治：来自波斯的咒师。

—— 玄宗时代 ——

安倍仲麻吕：玄宗时入唐的日本儒生，一生都在唐朝度过。汉名为“晁衡”。

李白：唐朝代表诗人，曾得玄宗赏识后又失势。

玄宗：大唐皇帝，宠爱杨贵妃。

杨贵妃：玄宗爱妃。集玄宗宠爱于一身，因安禄山之乱而死于非命。

高力士：玄宗朝之宦官。

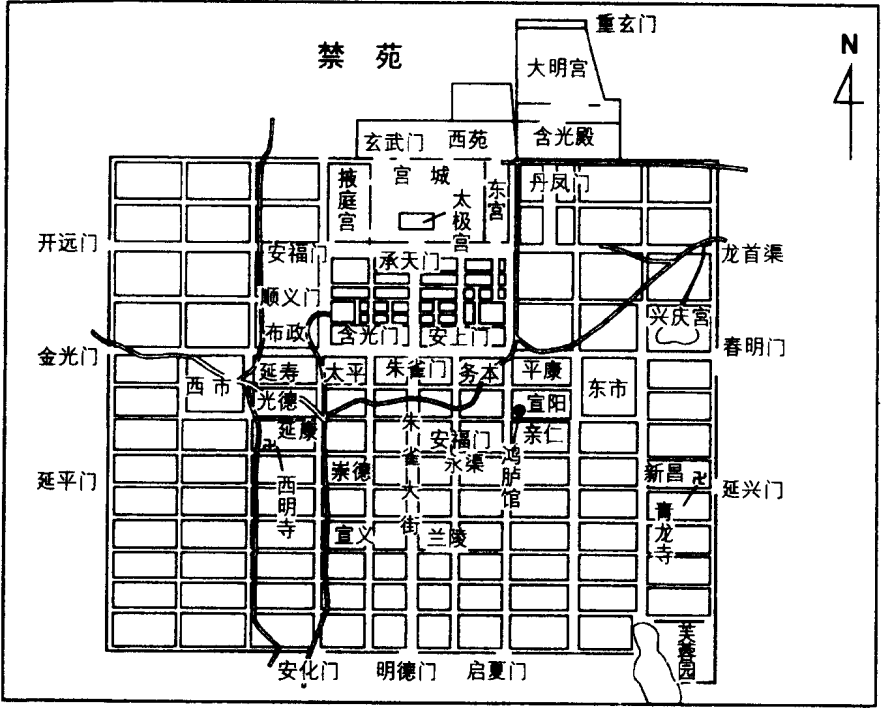
黄鹤：胡人道士。杨贵妃临刑时，提出不同处理建议。

丹龙：黄鹤的弟子。

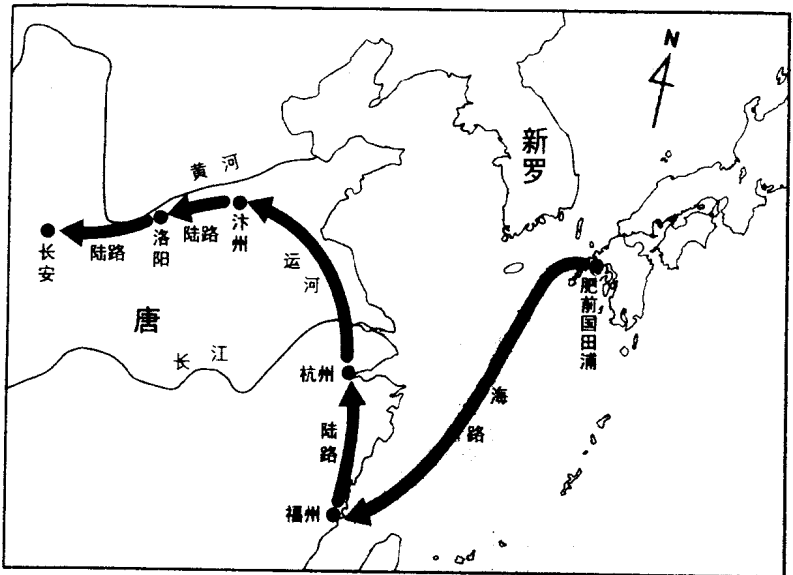
白龙：黄鹤的弟子。

不空：密宗僧。

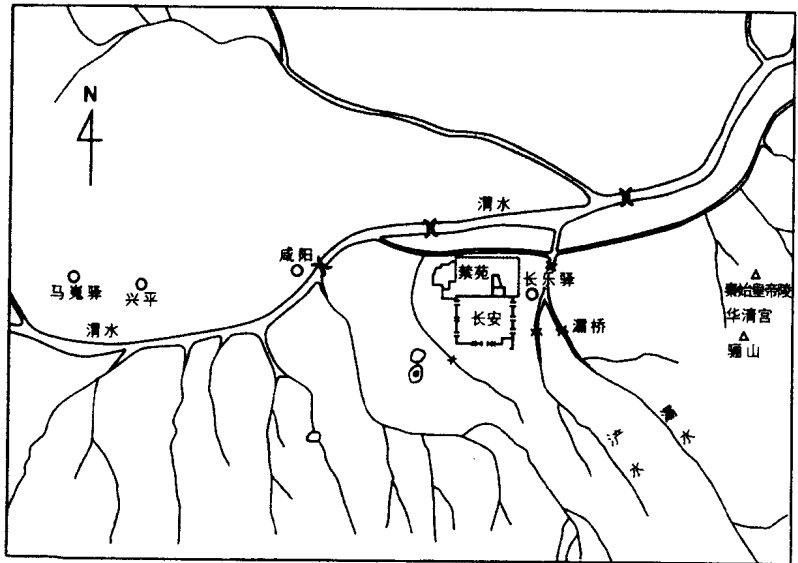




长安市街图



空海入唐路线图



长安周边图



敦煌幻术师

第三十三章

【一】

不空三藏的话。

我生在天竺北地，父亲出身婆罗门，母亲为康居人。

幼年时，我便随同母亲来到大唐。

穿越诸多大漠国度，几经涉水过海，来到唐土时，我已十岁了。

我和母亲曾在敦煌停留三个月余，第一次与黄鹤相遇，便是在彼时彼地。

如您所知，敦煌地处大唐、胡国交界，胡人比长安还多。

走至市街，胡国地毯、壶罐、衣裳等物品，一应俱全。

我乃天竺人氏，相对于胡人买卖，唐人、唐国风土民情的珍奇，更能吸引我的目光。有关细节，在此无须赘述。

敦煌市街，不仅充斥商品，许多艺人也聚集在此，靠街头卖艺维生。

吐火的。



吞剑的。

表演幻术的。

跳舞的。

耍猴戏讨赏的。

弹唱五弦月琴的。

胡唐杂处、人群聚集的敦煌市街，正是这些艺人的赚钱场所。

这些卖艺人之中，有两名胡人。

一位是看似三十岁不到的男子，另一位则是二十来岁的姑娘。

我独自逛市街时，遇见了他们两人。

市街某处人山人海，我颇纳闷。好奇之余，穿进人群，钻至前头，便瞅见他们两人。

两人背对一棵槐树，站在众人面前。

我一眼便看出，他们是胡人。

眼眸的颜色。

皮肤的颜色。

鼻梁的高挺。

无一不是胡人的特征。两人身穿胡服，脚履长靴。

为何我对此记忆犹新？说来有因，两人所表演的技艺真是太厉害了。

一开始，男子先说了一段开场白，姑娘配合动作，背贴槐树而立。

然后，男子自怀中拔出数把短剑。

总共三把。

男子脸带微笑，以漂亮的技法，掷射出了短剑。



刹那间，围观群众一阵惊呼哀叫。

那把短剑，离开男子的手，惊险地插入女子左脸颊旁。

随后掷出的一把，则插入女子右脸颊旁。两次掷射，几乎就是紧逼脸颊。

准头若有差错，必将刺中姑娘头部。

从事这类表演时，艺人多半面带微笑，却徒具形式，几乎都非常生硬。

这对男女则不然。两人脸上所浮现的，是无法形容的笑容，是对自己此刻所作所为乐不可支的那种笑容。

两把短剑如此这般夹住脸颊两侧时，女子挪动右手，也从怀中掏出一颗梨来。

此时，在场之人内心无不暗想，会把梨放在头上吧。

继续掷出短剑、射中姑娘头顶上的梨——这是再精彩不过的场面了。

然而，姑娘并没有把梨顶在头上。

谁都没有想到，她竟然将梨衔在嘴里。

口中衔梨的姑娘面对观众，前方站着手持短剑的男子。

男子手握短剑，摆好架式。总之，他打算朝姑娘衔着的那颗梨，掷出短剑。

到底怎么一回事？

左右也就罢了，万一短剑稍微偏上或偏下，肯定刺穿姑娘的脸或脖颈。

由于方才已见识过男子的本事，所以即使稍有偏失，也不致于暴掷到女子的颜面吧。



令人害怕的是，就算男子身手利落地射中梨，短剑大概也会穿透梨身而刺入姑娘的咽喉深处。

男子掷出短剑时，现场观众一片哀叫，至今历历在耳。

短剑飞掷出去时，速度之快，风啸可闻。然而，短剑却不像挥动的手一样急起直落。

与其说是直朝前方，还不如说短剑宛如画出弧线般飘飞，然后由斜上方插入女子所衔住的梨子。

此刻，观众一片惊呼，或拍手叫好或掷出赏钱，引起莫大的骚动。

我也看得目瞪口呆。

不仅如此，女子从口中取下那颗梨示众，短剑剑锋仅略略突出梨身，丝毫也没伤到姑娘的嘴。

姑娘拔出梨中剑，回掷给男子。

男子凌空握住剑刃，随后举起手来，再度摆出架式。

观众将视线移至两人身上，等着看他们还要使出什么把戏。却没料到姑娘接着要做的事，更令众人瞠目结舌。

姑娘将梨子端举紧贴自己额头之上。

这到底是怎么回事？

这么一来，即使男子如方才般施力得当射中梨子，却也无法避免伤及女子。

因为就算不深，剑锋也已穿梨而过，此时，在梨后端的已非嘴洞，剑锋恐会刺入姑娘额头，视状况，不仅是皮肉之伤，也可能就此命丧九泉。

旁观者叫嚷的骚动一下子沉寂了下来，转趋沉静。



仿佛等待中的这一刻到来了，男子挥手掷出短剑。

这回，男子已不像方才刻意快速挥动手臂。

仅在掷出短剑时，稍微掀起嘴唇发出：

“咻——”

一声轻微的呼气声。

短剑再次漂亮地刺入梨身。

由于已见识过男子不凡的胆量，短剑能否射中梨子，旁观者早已不再关心。

他们所惟一担心——或说内心某处所期待的是，剑锋到底会不会穿梨而出呢？

有几秒钟的时间，姑娘纹丝不动。

她屏住气息，表情木然。

不久，姑娘唇边浮现一抹微笑。

姑娘拿开额头被短剑刺中的梨子示众，众人顿时爆出了叫好声。

剑锋利落而漂亮地刺进梨身。

不用说，比起方才，欢呼声更多，掷出的赏钱也更多了。

不过，我也看出了一件事。

大家似乎并未察觉，我却看出来了。

以梨子承受凌空飞来的短剑时，姑娘稍微动了手脚。比方说，口中所衔的梨子在承受弧线落下的短剑的瞬间，姑娘略微把脸向上仰了一下。

如此一来，更加可以让观众以为梨是笔直承受弧线落下的短剑。

而以额头之梨承受短剑的那一刹那，她的头部连同上半身也向后晃了一下，以舒缓短剑刺入的冲击。



但，这些都是枝微末节。

若非男子技艺不凡，哪里能够完成这样漂亮的表演呢？

此后，我又见过这对胡人男女好几次，却从某时起，便再也看不到他们的踪影了。

我以为他们已移往他处了。因为就算再有人气，在同一地方长期玩弄同一套把戏，早晚也会让人看腻的。

日后我才知道，事情并非如此，原来两人仍然停留在敦煌。只是，更令我担心的事发生了。

年轻的大唐天子——开元皇帝早已决定，将即将驾临此敦煌之地。

【二】

此年乃开元二年（七一四年）——年轻的皇上以二十九岁之龄成为大唐帝国皇帝，此时正届满周年。

皇上登基之时，曾下令画师在千佛洞某石窟作画，如今已大功告成。

为了一睹画作风采，皇上决定亲自到敦煌一趟。

据说，此画作精妙绝伦，深获好评，我也童心大发，亟想一睹为快。但未经皇上御览前，朝廷是不会让我们看到真迹的。

皇上一到，我便也可以看到画了。

正如预期，后来我也真见到了那些画作，果然名不虚传，实在了不起。

这些画作取材自《法华经》、《观无量寿经》等佛典，其中《法

